

xfinity COMCAST
家居 + 商業
HOME BUSINESS

我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享受熱點(Hot Spot)使用權。



限時優惠
60 Mbps 高速上網 \$29.99/mo. for 12 months
中文熱線: 832-282-2882

分類廣告 D1
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團

全美國最大華裔獨立多媒體集團，報業，電視，網頁，移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper - Television - Yellowpages-Design

E-Newspaper: www.today-america.com 微信號: AD7133021553
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 11月09日 星期五

美南新聞

分類廣告

專頁

NEWS FLASH!

Free Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。
- ※English title: 12 letter ※English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CCV號/ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五3:00pm /星期六11:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring 餐館服務	*中餐館請人 位 Katy 亞洲城 誠請 ●兼職炒鍋 ●全工熟手 打雜兼油鍋 意者請電: 360-632-1887	*餐館請人 位 College Station 誠請外送員 小費好,收入高. 包食宿. 有意者請電: 626-780-0666	*中餐館請人 薪優,誠聘 ●炒鍋 會川菜優先. ●抓碼、打雜 位百佳超市旁 有意者請電: 832-740-3002	*中餐館請人 近醫學中心 誠請 外送員、 女服務員 一名 2502 West Holcombe Blvd Houston, TX 77030 意者請電: Kent 832-800-1118	*餐館誠聘 ●兼職收銀 ●打雜 ●有經驗炒鍋 以上各一名 中國城可接送 意者請電: 832-315-0741	*中餐館,新僱 堂吃中餐館,位45南, 離中國城30分鐘 誠請有經驗炒鍋, 薪水從優,面議 意者請電: 832-315-0188 832-232-2371	
餐館請人 2407 Westheimer 大上海中餐館 誠請帶位收銀,企樓, 外送員,炒鍋. 意者請電: 832-275-2563 713-528-5528	餐館請人 誠請有經驗 ●企樓 ●外送員 ●經理 ●收銀帶位 有意者請電: 832-466-3511	中餐館請人 位45南,League City ●炒飯撈麵 ●打雜 無經驗可培訓 夫妻檔亦可. ●另請打包員. 以上包吃包住,請電: 713-614-3873	餐館請人 『新僱』誠請企樓 Cashier,外送員 炒鍋師傅 離中國城20分鐘 有意者請電: 281-469-4322	餐館請人 中國城味佳香 誠征幫廚 會油鍋尤佳 意者請電許先生: 832-506-3316	餐館誠請 位10號 Memorial 區 99大華附近, 堂吃外賣店請男性 接電話收銀兼送餐 需報稅, 聯系電話 832-231-1319	中餐館誠請 外送員及周末企樓 以上需熟手 離中國城15分鐘 意者請電: 713-351-9008	中餐館請人 位6號/290堂吃外賣 誠請全工外送員 經理, 企樓, 打雜, 油鍋各一名. 請電: 713-213-0086 832-593-6088
餐館請人 Restaurant Hiring	*奧斯汀餐館 誠請企樓:懂英文 炒鍋, 幫廚房 Busboy/Busgirl ~以上包吃住~ 有意者請電: 510-830-6134	西北區餐館薪優 誠請男女企樓,外送員 Busboy/Busgirl 炒鍋, 廚師, 打雜. 全工/半工,環境佳, 同事相處和諧. 意者請電: 646-309-1568	*唐茶苑請人 Galleria商場中餐廳 聘請廚房工人, 時薪 11.5 起 需報稅. 請電 646-506-5556 832-570-5139	*點心皇誠聘 點心部,誠請 生熟手拉腸粉 意者請電: 646-421-8455	韓國餐館請人 位 Gessner/Bellaire 近中國城,請全工半工 Waiter/Waitress 略英文. 請英文電: 408-568-1944 832-409-6002	茶顏觀色 新開張奶茶店 誠聘男女員工 年輕有活力 略懂英文,須有工卡 位黃金廣場.意者電: 713-995-9888	黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 新僱誠請廚房員工 需有身份 請 11am-9pm 來電 713-270-9996 713-501-0368
珍寶海鮮城 誠請全工/半工 會說中英文的企樓.& 帶位,收銀,點心推車. 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 281-988-8898	中國城百佳旁 中餐館招聘 企樓 (Waiter/Waitress) 抓碼、打雜、幫炒, 能吃苦耐勞,工作認真 下午3-4pm,9-11pm 能做者薪優.意者面談 281-501-9898	高薪聘請 誠聘有經驗企樓 懂英文,越南話 位 Galleria 區 有意者請電: 281-743-8013	四川美食餐館 誠請炒鍋、抓碼 位 Victoria 意者請電: 361-649-7476 361-649-7426	NOW HIRING Chinese Restaurant I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time Must speak English 713-291-6667	新新餐廳誠請 炒鍋, 企樓, 傳菜 意者請晚上6點後 親臨找: Kevin 6816 Ranchester Bellaire/Ranchester (713-771-1268)	中國城中餐館 位敦煌廣場 誠請 廚房幫廚 有意者請電: 832-980-9999	Woodlands 堂吃 位45號北,76號出口 誠請全工和半工 企樓及外送員, (包吃住) 意者請電: 832-366-7630 806-787-8216
快餐店,薪優 1960東,Humble 區 誠聘經驗打餐員 會英文尤佳 提供吃住. 薪優. 有意者請電: 917-291-5895	百佳超市附近 誠請 全工 ●廚房幫手 ●點心幫手 有意者請電: 713-367-9936	美國分類廣告 NICOLE 張 電話: AD7133021553 Call: 281-498-4310	餐館請人 Restaurant Hiring	*糖城中餐館 中美堂吃外賣店 誠請有經驗外送員, 收銀員 ●另請炒鍋 位白人區,小費好 832-213-8221 832-277-2317	*糖城富人區 高檔中餐館,誠聘 ●企樓: 高小費 ●招油鍋: 薪資面議 有意者請電: 281-265-8868	*糖城中餐館 誠請有經驗炒鍋, 外送員及企樓 全工/半工接電話 需要報稅. 請電: 832-606-8683 281-313-6600	糖城老地方麵館 高薪誠聘 打雜, 幫廚, 懂麵點師傅 全工或半工均可 有意者請電: 281-277-8008
鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理 ●有經驗男女企樓 ●全工半工帶位 ●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳. 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288	*中餐館,新僱誠請炒鍋 堂吃中餐館, 位45號南,離中國城30分鐘 誠請有經驗炒鍋,薪水從優,面議 意者請電: 832-315-0188 832-668-6998	掃右方二維碼 看美南電視 15.3 頻道		刊登分類廣告 Nicole Chiu Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 微信: AD7133021553 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072	美南日報 Southern Chinese Daily News Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 微信: AD7133021553 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072		

L'auberge CASINO RESORT 25 號出口 送\$5元或\$10 餐券	GOLDEN NUGGET LAKES CHARLES 每週七天天天開車 9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm 二家賭場任選,兩小時一班車	COUSHATTA CASINO RESORT 44 號出口 星期一至星期日 8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM 送\$10元或\$12 餐券 請注意: 新開 11:00AM 班車	NASKILA GAMING 離休斯頓最近的賭場 只需要1小時 每週七天 9:00(直班) 車費\$15享用\$25	DELTA DOWNS RACETRACK • CASINO • HOTEL 4 號出口 星期四 9:00AM 星期日 10:30AM 送\$5元或\$10 餐券
---	--	--	--	---

上車地點: FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwy Suite 141

HONG KONG CITY MALL MALL LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI HOUSTON 本周特價 Special Big Sale This Week !!! (On Sale 11/08/18 - 11/13/18)													
香港超級市場 HONG KONG FOOD MARKET	豐富便宜 新鮮												
\$3.99/LB 牛腩	\$0.69/LB 雞腿	\$1.39/LB 雞胸肉	\$15.99/can 奶粉	\$0.99/Lb 波斯黃瓜	\$0.59/Lb 大白菜	\$1.49/LB 青豆角	\$4.59/EA 魚肉	\$0.89/LB 木薯	\$0.99/LB 木瓜	\$1.38/LB 水柿子	\$3.99/SLBS 香茅	\$4.99/LB 薑	\$0.79/LB 南瓜
\$3.99/LB 馬鮫魚	\$1.49/EA 醬油 Buy 1 Get 1 Free	\$12.99/EA 素齋麵	\$0.99/EA 糖果	\$2.99/EA 燒烤汁	\$1.79/Bag 紅蘿蔔	\$19.99/BOX 韓國梨	\$0.59/EA 小蘆	\$0.69/Lb 綠木瓜	\$1.39/LB 茼蒿	\$2.89/LB 龍眼	\$2.19/Bag 旺旺雪餅	\$2.89/LB 火龍果	\$1.49/LB 秋葵
The Best Asian Grocery Store in Houston, TX													

*NOW HIRING Must be fluent in English and computer knowledge, best if has experience. For answering phone and help with event coordination. Please email your resume to: Linda@scdaily.com	 BANKCARD SERVICES Former Card Reader Since 1987 信用卡公司急聘 業務代表多名: 保障底薪+高獎金+高佣金. 帶薪培訓 Bankcard Services now hiring Sales Reps Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email : nagib.nehme@ebankcardservice.com Call : 281-797-6228 Fax : 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079	● We accept <u>credit cards</u> / <u>check</u> / <u>cash</u> ● No refunds if you stop ad. ※ Not responsible for ad text provided by customer ※ Legal ads must provide ID & signature ※ If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction. ※ Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.
---	---	--

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 3:00pm
Saturday -----11:00am
- Pay in advance 
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.
- ※ Not responsible for ad text provided by customer
- ※ Legal ads must provide ID & signature
- ※ If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- ※ Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

today-america.com

搶先看

●手機: 請點左上角"三條橫槓",



下選"分類廣告"

●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

『分類廣告』
請參照以下方式

再點擊黃色圖片,

最後點選右圖

即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入
看報紙版分類廣告

QR 微信號: AD7133021553
Call: 281-498-4310
Email: cla@scdaily.com



700
庭園美化
Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水, 挖根, 擺設
圍籬, 樹木嫁接與移植
造石山, 魚池, 花架,
盆景, 溫室, 涼亭, 陽台,
修行道不平, 多年經驗
中: 832-670-9559
英: 713-517-2717

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器, 淨水器, 籬笆, 涼
亭, 魚池, 地板, 磁磚, 電
路, 水路, 招倒垃圾, 餘泥
及以上各種維修, 國粵
832-818-3185 吳

屋頂, 外牆
Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱, 節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管, 內外油漆
保證質量, 免費評估。
832-606-7170 韓

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害, 房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償, 不收任何費用
免費檢查&估價, 諮詢電
713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗, 價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程, 質量保證
免費估價。Min Park
832-202-8432

磁磚/櫥櫃/大理石
Granit & Cabinet

專業櫥櫃大理石
多年經驗
免費設計
價格合理
意者請電: 張先生
832-382-7058
櫥櫃 50% Off

地板銷售安裝
Flooring Service

Bay's Flooring
貝貝地板
專業地板, 櫥櫃銷售
安裝。工廠直營
Andy: (中/英)
626-673-9748

地板銷售安裝
Flooring Service

123 Flooring
專業銷售安裝地毯
請Text/電: 免費估價
中文/英語
713-557-6839
英語/西語
281-685-5440

敦煌地板
地板\$1.89/呎 & up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

永興地板
款式多樣, 價格便宜
專業師傅安裝, 保證滿意。
復合地板, 安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持, 益明採用
大型蒸氣機, 洗地毯,
沙發, 淹水後清潔。
住家、辦公室、旅館、空房。
空房沒電亦可處理
請電: 713-557-0074
281-565-4788 Minh

展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台
美南日報的今日美國 讓今日與眾不同
http://today-america.com Make a difference Today

通水管
排污

爽快水管專業
專通下水道, 儀器檢查,
漏水堵水。
修換: 全屋來水管, 去水
管, 水錶漏水。
安裝: 熱水器, 水龍頭,
馬桶, 浴缸, 打碎機, 7/24
832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

上下水電
346-276-5578 王
免費評估, 價格公道
上水跑冒滴漏修理更換
下水堵塞, 儀器檢測,
強力疏通, 通了再收費
維修改造供電線路, 排除
故障, 更換衛生間, 廚房
設備及熱水爐等

通水管
排污

專通下水管道
\$60元起, 不通不收費
高效強力疏通下水道。
漏水堵塞, 洗手盆, 浴缸
馬桶, 打碎機, 下水道
專業更換熱水器
7天24小時。請電:
832-421-6698

通水管
排污

下水道專家
\$65起。高科技
迅速為你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-228-2686

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道。
經驗豐富, 不通不收費。
832-462-3832
832-462-4011

水務電器
Electrical
Plumbing
Service

滿意水電空調
家用商業: 水管路及電路
疑難問題檢查維修,
冰箱/洗衣機/洗碗機/油
煙機/車庫門安裝維修,
安裝/維修/保養
住宅商業冷暖氣,
保證質量, 價格合理。
電: 832-576-6957

Long's 專業修理
多年經驗 Sears 專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業: 冷暖氣, 冰箱,
製冰機, 大型冷凍櫃, 冰櫃,
熱水爐, 洗衣機, 乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證, 電: 通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工, 經驗豐富。
灑水系統, 家電維修,
水電新建和修理,
洗衣, 烘乾, 冰箱, 熱水爐
打碎機, 下水道,
281-610-2068

Sam 專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘乾機、家庭水電
花園澆水系統
請電: 蔡先生
832-571-4093

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水, 堵塞及疑難雜症。
改移, 換新上下水管線,
熱水器, 水龍頭, 浴缸,
淋浴, 馬桶。●維修改裝
供電線路, 換電箱, 加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

居家空調水電
洗衣烘乾, 熱水爐具
冷暖空調, 抽風排氣
水喉水槽, 滴漏堵塞
開關插座, 生活電器
住家餐館, 質優價低
832-290-8770

德州 RK Electric 電工公司
最專業的電工團隊!
質量高, 速度快, 價格公道!
保證您對電的需求一步到位, 無後顧之憂!
承接各種工業, 商業, 廠房, 學校, 酒店, 餐館
的電氣工程! 免費諮詢估價:
832-260-8678 賁先生(中/英)

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂, 地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通: 下水道, 廁所, 廚房,
浴缸, 洗臉盆, 冷氣機
洗衣機的去水道。
修換: 水管, 水喉, 打碎機,
浴缸, 熱水爐,
餐館爐頭及油爐。

牙齒保健
Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健, 價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

冷暖電氣
Electrical & AC
Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央、分體、窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量, 價格公道
請電: 黃先生
832-421-6698

信譽冷氣
各種品牌
冷暖氣維修及安裝
誠信專業, 服務至上
政府認證, 持牌技師
832-275-8333
張師傅

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃, 凍庫, 菜庫
服務誠信, 價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana 終身保修
832-964-9861 李

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器, 冰箱, 餐館蒸櫃
凍櫃, 洗碗機, 油爐。
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

合家歡冷暖氣
專業安裝, 維修, 保養
冷暖氣系統
維修水電(開關, 電路,
電風扇, 馬桶, 熱水爐)
價格合理, 質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程, 家用電器
廚浴設備, 修換水爐
住宅商鋪, 節能空調
漏水斷電, 急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

大氣空調公司
商業/住宅冷暖氣,
餐館制冷設備
保養、維修、安裝
水務、更換熱水爐!
質量保證! 價格優惠!
德州認證技師, 王師傅
832-287-8509
832-788-8199

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養, 維修, 安裝,
家電, 熱水爐。
政府執照, 15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝, 維修冷暖氣
價格低, 質量優
聯係電話:
713-480-3646

朋友冷暖氣
專業維修安裝: 住家商業
冷暖氣系統, 熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理, 保證質量,
德州執照 TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

冷暖電氣
Electrical & AC
Service

冷暖電氣
Electrical & AC
Service

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業: 保養維修、更新。
●德州執照 TACLA 80788C
●高領保險: 價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳: 832-367-1098

萬家樂冷暖氣
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
充氣保養, 配件更換, 水務電器, 各種鐵工
鋼鐵柵欄, 專業準時, 誠信服務, 價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理 Goodman 產品, 特價\$3200元,
7天24小時服務, 老人, 殘疾人優惠。
政府執照, 專業修理, 保證質量, 包您滿意。
832-807-3005

吉順冷暖氣公司
安裝維修保養: 各種家庭, 商業冷暖氣。
精修餐館及超市冷凍, 冷藏設備, 電機, 電路
及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品。
州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較。
832-860-3388 蒲繼忠

德州執照星際冷暖氣
請認明德州 TACLB 執照, 20年經驗, 百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐, 冷凍設備, 保修十年。
●代理美國名牌 Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕緣線。價格合理, 質量保證。
台灣廖師傅 713-857-1492
東北劉師傅 832-552-0155

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修: 餐館各種設備-冰櫃, 冰箱, 制冰機
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱, 烤箱, 油爐。
政府註冊, 質量保證, 收費合理, 服務快速。
請電: 713-383-8689 Andy 國, 粵語

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統
抽風機, 熱水器, 洗衣機, 爐頭等。水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅, 歡迎比較。
給我找最好的冷氣維修

殺蟲專家
Pest Control

廣東產蟑螂藥
特效蟑螂藥, 無效退款
每包5刀, 1500尺, 只
需十包全部消滅, 適餐
館住家, 按摩店, 到家
或中國城取藥, 外州
20包以上免費郵寄。
626-410-3169

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價。
32年專業經驗, 專業白蟻檢測及殺蟲服務。
電話(英文): 281-437-4329
(中文): 281-515-6553

700 門窗專家
Garage Service

車房門專家
商業, 住家, 鐵門及鐵柵
搖控車門更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證, 免費估價。
通國粵英語
20年經驗, 7天日夜。
713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠
Iron Works

誠實鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄(包括木柵)。
車庫門, 餐館不銹制品
焊接, 家用電器等修理
832-513-0070

泰平鐵工廠
經營多年, 專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備, 爐頭,
工藝鐵門。
金屬構件加工。
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊, 鋁, 不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄, 扶手, 樓梯等),
多年經驗, 質量保證。
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)
地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031
●另請焊工師傅, 無經驗者可培訓。

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控安裝
高清監控攝像頭\$29起
監控安裝每一路\$65起
四路特價
沒有月費, 手機遠程觀看
工廠直營, 有安裝執照。
電: 713-779-8788
倉庫: 9947 Harwin Dr.

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控、音響系統
超低特價
設計, 安裝調試, 維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套\$500起, 無月費
支持手機監控及回看
請來電話諮詢:
832-569-3318

各種維修服務
Computer Service

玻璃門窗專家
Door/Window Glass

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子, 傢具台面玻璃
請英文/越語: 346-561-2430

Shutters 百葉窗

Texas Shutters
Plantation Shutters
(植入式百葉窗)
30年老店, 美國制造
免費上門估價
832-943-4597
●另聘打雜及木工

刊登分類廣告
美南日報
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

美南分類廣告 NICOLE
電話: AD7133021553
Call: 281-498-4310

美南新聞

分類廣告

專頁

Free e-Newspaper

Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

微信: AD7133021553

1000 英文班招生

Registration

教授英文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美語會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。

*** 協助通過公民考試及移民局面試 ***

skype: david.b.browning / Wechat: Teresina1only

832-788-3383 281-587-6912 布朗寧

5338 Beechnut St. Houston, TX 77096

<http://davidbrowning.trustab.org>

Gun License

申請帶槍執照

德州帶槍執照

中國城軍火庫

可在全美38州攜帶全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請)

各式槍枝買賣/交換

9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內)

281-236-4723

減肥服務

綠色減肥

不打針,不吃藥

不用任何產品及儀器

純綠色健康療法

簽約減肥

無效退款

346-763-0172

美南分類廣告NICOLE 美南

微信: AD7133021553

Call: 281-498-4310

WASHINGTON 8月2009

616-YEO

Evergreen State

合法駕照

License

考駕照

無需身份 只用護照

專業延期芝加哥駕照

專辦國際駕照

處理西雅圖駕照

312-848-6688

312-493-6878

承辦芝加哥一日遊

寵物園地

Pet for sale

出售幼犬

灰/銀灰貴賓,瑪爾配灰貴賓,兩歲種狗灰/紅貴賓,花博美數隻。

意者請洽詢

346-932-0505

休士頓大舍 劉先生

世界名犬

持美國養狗執照,有高雅法國斗牛犬,波士頓巴哥,長毛花臘腸,柯基,超小型泰迪,長/短毛吉娃娃及雞鴨兔貓出售寄養,出售各種寵物,名犬對外配種,收購小狗

832-969-5083李

800

狗狗寵物美容

Pet Grooming

JuJu's 寵物美容

美國專業資格認證

手工剪毛,寵物託管\$20

精心照顧,收費合理

近 Richmond/休斯頓

281-818-8809

281-496-7878

12624 Briar Forest

好狗狗美容院

●專業資格認證,提供全套貓、狗服務,經驗豐富,手工剪毛。

●寵物寄宿,精心照顧。

●收費合理,全天營業。

請電: 281-741-8859

11394 Westheimer/8號

Houston, TX 77077(近中國城)

取消交通罰單

Defensive Driving

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣

謝老師(DS#5391)

中文上課, \$40

每周三、五,日有班

其餘時間,請電話預約

9:30am MT 駕校內

7001 Corporate Dr. #213A

832-863-8882

1000

駕駛學校

Driving School

MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站試24小時內可考取駕照,休市中中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考\$75。旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址證明上課。

●成人(18歲以上) 中文筆試,周二-周六 9:00am-3:00pm

●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假。

十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規。

6201 Corporate Dr (企業路) 832-863-8882 謝老師(DE5391)

美南駕校

中文普通話授課,保證筆試,筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證,可考駕照

青少年班(15-17歲): 隨時報名上課

安全班,取消罰單: 每週日有班

7001 Corporate Dr. #203

832-277-7226 王先生

1000

駕駛學校

Driving School

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,在本校一天可完成筆試,2-5天可安排好路考,不用排隊等30天。

筆試班: 星期二、六,考筆試,隨時報名。

路考班: 可安排二個工作天完成。

安全班: 每月2次 11/4, 11/18 歡迎B1B2旅遊探親 Austin, Dallas 外地學員

9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)

電話: 832-633-5555 周師傅

趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試,皆用中英文授課

態度親和,教法新穎。

請洽: 趙教練

713-277-5790

832-859-2519

職業介紹所/徵婚

登一格+送一格

800

搬家公司

Moving Service

大象搬家公司

專業搬家/搬貨

Ikea, Costco 購物

長短途運輸

請電:

832-966-6077

Discount Movers

~廉價搬運~

免費估價,在休斯頓已有20年搬運經驗

意者請英語電: Tony

281-879-9116

832-875-4982

好運來搬家

公寓,住家,公司,倉庫

經驗豐富,包您滿意

免費估價,全美運輸

設備最全,價格低廉

713-505-8089

832-367-1558

通: 國/英/粵語

聯合搬家公司

公寓住家,公司搬運

碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴

免費估價,價錢便宜

電: 713-783-3789 通

713-270-2050 國粵英

unitedmoving.tx@gmail.com

飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家

專精回台 及 東南亞,每周往返

*門對門服務,有倉儲可供存放

*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險

*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱

德州分公司 1-281-265-6233

www.luckymoving.com

760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478

執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022

● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656

● 紐澤西分公司 1-732-432-4288

● 台灣分公司 03-327-5533

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大小中型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,工作保證,信譽第一。24小時服務

免費提供紙箱,請電: 832-561-7776 國

●本公司有12人座奔馳麵包車出租

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價。

往 Austin, Dallas, San Antonio 特價優惠。

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)

英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467

或上網查詢: <http://www.allseasonsmove.com>

西南搬家

(O) 281-933-1555

(F) 281-933-2953

www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠。

省電節能

Energy Company

0元安裝,材料,美國太陽能工廠直營

直接工廠販售每一太陽能板,使用最高端的320到360 Module,非比一般的中國大陸,印度,越南的太陽能板275,不需從口袋拿出現金,可以節省你的電費20%到90%,以上不需要有安裝費,可享25年的保固2百萬保險歡迎比較,有需要 Kelly 832-888-2299 另太陽能公司 尋投資人共享大休士頓利益快速回本

省電節能

Energy Company

***批發及特價住宅用電,**

\$0.04 Per kWh 起,

中英文服務,

沒有開通費,查詢電:

832-638-2338

微信: crl336699

雷射除痣

超級雷射(激光)除痣斑

最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除: 老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等...所有皮膚上的斑斑點點,疙疙瘩瘩,99%各種衍生物均可除去。

專業執照認證,安全,奇效立見,多有折扣

欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫

6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

800

機場接送

Transportation

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,老人就醫,購物訪友,跑腿服務

832-526-6599

陸先生

機場碼頭接送

832-360-7955

微信: kaize2006

安全+準時+價優

20年優良駕駛記錄

北京專業交通

機場,市內外接送

購物,訪友,旅遊

安全+準時+周到

281-787-1286 張

微信: peter3809

QQ: 258838989

q3809wei@gmail.com

老廣交通

24小時服務熱線

832-282-1118

713-874-4235

安全,準時,誠信,周到。

機場碼頭,長/短途接送

800

機場接送

Transportation

阿川接送

*民宿*家庭旅館*

機場,碼頭,賭場,法庭

移民局,領事館,巴士站

購物訪友,小型搬家。

24小時恭候

832-966-6077

聯合車隊接送

機場、購物、辦事

價廉、安全、準時

誠信、可靠、親切

各種車型 可選。

832-419-4175 孫

微信: sandyfang001

800

機場接送

Transportation

接送*住宿

機場,灰狗站,移民局,領事館,接送兼翻譯,機場超低價。

拼車,回程車 30%折扣

●安排長短期住宿●

安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)

832-421-6698

老余機場接送

市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友,誠信安全,準時可靠,價格公道,歡迎預約,24小時服務

832-289-7605

微信: yu8322897605

吳天一接送

接送: 機場,旅館,移民局

商場,購物,旅遊觀光

景點,本地外州。

全天候24小時服務

KIA 豪華8人座

832-273-5003

●小型搬家服務

800

機場接送

Transportation

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時

保證最低價

有4人7人座服務

832-382-5645

廉價接送

機場及訪友購物,長短途,安全可靠,服務週到,收費最便宜。

請電: (手機)

909-331-9296

美南分類廣告NICOLE 美南

微信: AD7133021553

Call: 281-498-4310

單身的你(妳),何不主動出擊,為自己創造更多的機會 !!!!

在有限的生命中,尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**

廣告專線: 281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真

千里姻緣

別猶豫,別錯過歲月

一線牽

登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣

別猶豫,別錯過歲月

一線牽

登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣

別猶豫,別錯過歲月

一線牽

登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣

別猶豫,別錯過歲月

一線牽

登廣告專線: 281-983-8151

姻緣一線牽

Personals

***58歲美國男士誠意徵婚**

Serious relationship

with good woman 36-48 that leads to marriage.

Must speak English. 需能英文溝通

誠尋36-48歲善良嫺淑的女士先友後婚。

誠意者請英文電: 817-291-8173

或 Email: bobpetty01@aol.com

恭喜您在美南報找到好對像

也謝謝您分享喜訊,衷心祝福

03/30/18 恭喜劉先生找到好伴侶

05/05/18 恭喜劉小姐找到好伴侶

08/31/18 恭喜美國男士找到伴侶

恭喜您在美南報找到好對像

也謝謝您分享喜訊,衷心祝福

11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶

12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶

02/20/18 恭喜章先生 找到終身伴侶

***55歲女士徵婚**

身材標志,健美。相貌端莊靚麗,優雅。

無不良嗜好,積極樂觀,經濟獨立。有綠卡。

求有身份的華人或美國人爲伴,要求:健康正派,無不良嗜好,有事業心有愛心的男士

在職或退休均可。年齡55-70。

誠意者請電: 832-965-6473

***男士誠意徵婚**

48歲男士,事業有成,爲人誠懇,

誠尋條件相當之美國公民女士爲婚友

誠意者請電: 832-988-3926

或微信: annie10117

***60歲女士誠尋老伴**

60歲女士,中等身材,氣質優雅,公民身份,經濟穩定,

誠尋58歲以上,健康,誠實善良,經濟穩定的男士爲終身伴侶。

誠意者請電: 832-298-9695

或微信: y571729934

***41歲男士誠意徵婚**

美國公民,41歲,173公分,

在能源行業工作,有CPA執照,

爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭,

受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶

誠意者請電郵: hbx25@hotmail.com

或發微信: wanlihe425



Supermarket of Houston
9889 Bellaire Blvd, Building B
Houston, TX 77036
Tel: 281-501-1820
Fax: Coming Soon
STORE HOUR 8:00 am - 11:00 pm

特價有效期 Prices Effective:
11/9/18-11/15/18

週五 FRI	週六 SAT	週日 SUN	週一 MON	週二 TUE	週三 WED	週四 THU
9	10	11	12	13	14	15

大中華超市休斯顿店

Supermarket of Houston
9889 Bellaire Blvd, Building B
Houston, TX 77036



雞心柿
PERSIMMON

98¢
磅/lb



有枝龍眼
FRESH LONGAN

2.68
磅/lb



圓生菜
ROUND LETTUCE

98¢
ea



小芥菜
BABY GAI CHOY

78¢
磅/lb



王子菇
KING MUSHROOM

2.48
磅/lb



波斯黃瓜
CUCUMBER

78¢
磅/lb



蟹味菇
Bunapi/Bunashimeji
Mushroom

68¢
ea



中国淮山
YAM

1.98
磅/lb



牛腩
BEEF ROUGH FRANK

3.19
磅/lb



排骨
SPARE RIBS

1.99
磅/lb



雞中翅
MID CHICKEN
WING

2.49
磅/lb



2.2L 裝加州魷魚
SQUID

7.48
ea



南美蝦皇-有頭
HEAD SHRIMP 30/40

4.98
磅/lb



神丹牌 皮蛋
PERSERVED EGG

2.59
BOX



老乾媽紅油腐乳
PERSERVED TOFU

2.38
罐/ea



韓國素面 龍須面
/生面/炸醬烏冬面
NOODLE

2.98
袋/ea



眾劃有機枸杞
GOJI

8.28
袋/ea



每日生機鮮蔥梳打餅
DESERTS

2.68
袋/ea



欣和六月鮮特級醬油
SUACE 1LT

3.98
罐/ea



H.C紅衣花生
HC PEANUTS 56oz

3.98
袋/ea



春光黃燈籠辣椒醬
SPICY SAUCE

88¢
罐/ea



谷立方 原味薄百葉
TOFU

2.98
袋/ea



三全 油條
FRIED STICK

2.98
袋/ea

特價只限大中華休斯頓店。特價品以庫存數量為限，售完為止。如此廣告上之圖片或價格不符，請以賣場實際公佈為準。本公司有權更改或取消優惠商品與方式，恕不另行通知。本廣告圖片均為美術設計作用，可能別於實物。 Not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store sign. While supplies last, No Raincheck. Products may not all be available in all stores.